

# La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

DU 3 AU 9  
JUN 1951

Vol. I, No 34

Montréal

\$2 par année

## Un jour mémorable pour Radio-Canada

(Page 2)



## Le théâtre à Paris depuis la guerre

(Page 3)



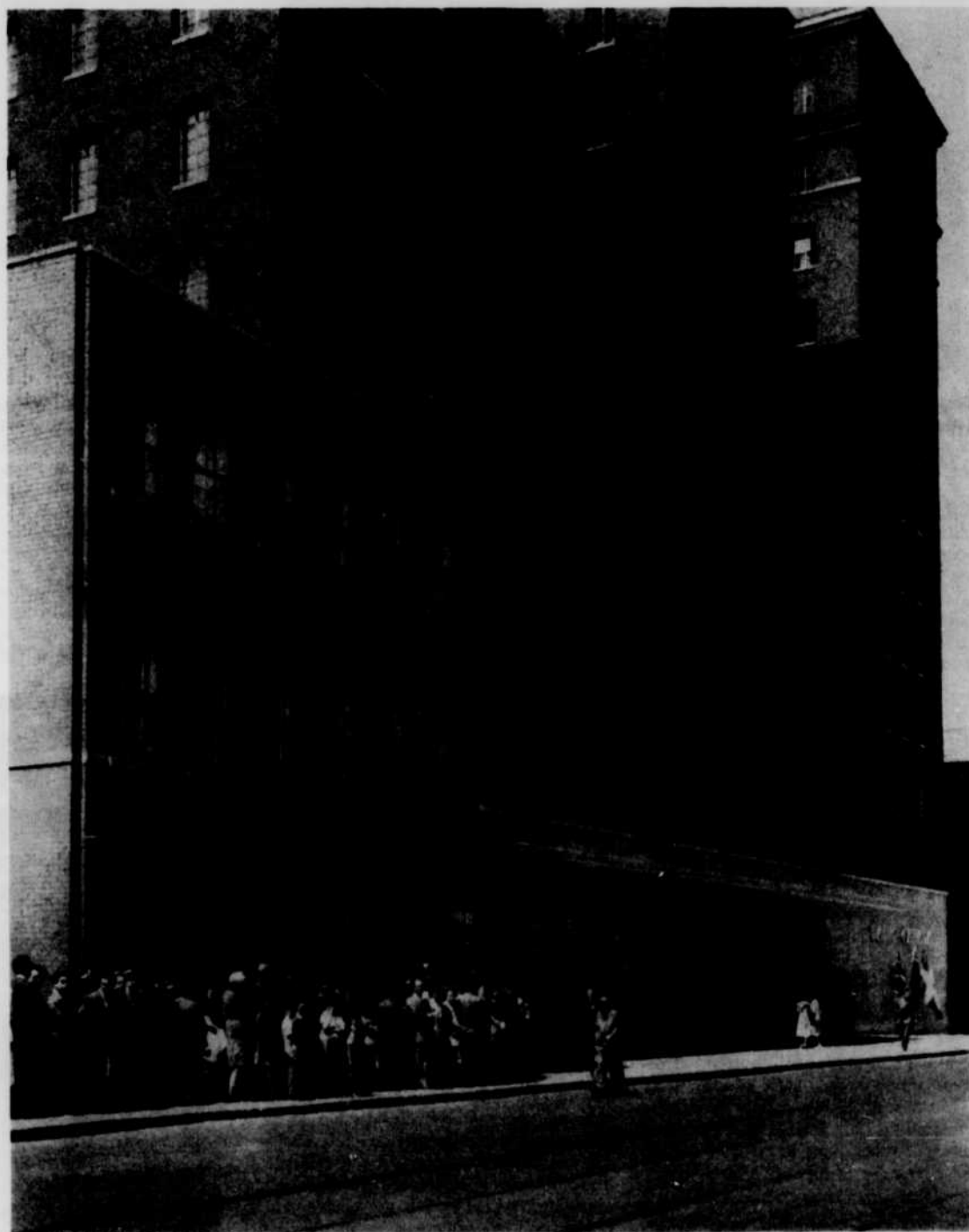
## Rose Bampton à Radio-Carabin

(Page 8)

ON estime à plus de 12,000 le nombre des Canadiens et des étrangers qui visiteront l'Édifice Radio-Canada, au cours des deux jours qui suivront l'ouverture officielle du centre radiophonique de la rue Dorchester, à Montréal, le 18 mai dernier. On peut voir dans notre photo une partie des visiteurs qui attendent leur tour pour pénétrer dans la bâtisse. La cérémonie de l'inauguration s'est déroulée en présence de 1,200 invités. Dans une brève allocution, le ministre du Revenu national, l'hon. J. J. McCann souligna les services rendus par Radio-Canada à la cause de la démocratie et de la paix.

À l'émission *Les Grands Romans Canadiens*, dimanche soir, Guy Beaulne présentera *Menaud, maître-draveur*, de Félix-Antoine Savard. L'adaptation et les dialogues ont été écrits par un jeune dramaturge montréalais, Jean-Louis Roux, auteur de *Rose Latulippe*. Félix-Antoine Savard est l'un des plus puissants écrivains du terroir.

Mercredi soir, on entendra la dernière d'une série de trois causeries sur le théâtre français depuis la guerre. Le conférencier, M. Maurice Dumoncel, de Paris, entretiendra ses auditeurs de deux des plus grands noms du théâtre contemporain: *Salacrou* et *Anouilh*.



### Plus de 12.000 visiteurs en deux jours

Jean Leduc, pianiste canadien réputé maintenant établi à San Francisco, sera le soliste au prochain concert de l'Orchestre des *Petites Symphonies*, dimanche soir.

Rose Bampton, soprano, Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre de réputation mondiale, et le trio des Petits sont les invités d'honneur au gala qui clôturera la saison 1950-51 de *Radio-Carabin*. On retrouvera

en outre à cette émission l'équipe habituelle de comédiens ainsi que l'orchestre sous la direction de Maurice Meerte.

Le Théâtre de Radio-Canada offre cette semaine à ses habitués une "pièce plaisante" de Georges Bernard Shaw, *le Héros et le Soldat*, adaptée à la radio par André Audet.



Son Excellence Mgr Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal, cause avec le directeur du réseau Français, M. Marcel Ouimet, au cours de la réception qui suivit l'inauguration de l'Édifice Radio-Canada, le vendredi 18 mai dernier.

## 1,200 invités assistent à la cérémonie d'inauguration

La Société Radio-Canada a inauguré avec éclat, le vendredi 18 mai dernier, l'Édifice Radio-Canada, le centre radiophonique le plus considérable et le plus moderne au Canada. A cette occasion, plus de 1,200 invités avaient envahi les halls et les studios de l'Édifice de la rue Dorchester, à Montréal.

La cérémonie débuta à 9 heures du soir. L'hon. J. J. McCann, ministre du Revenu national, entouré du Conseil des Gouverneurs de Radio-Canada, de l'Archevêque et du Maire de Montréal ainsi que des hauts fonctionnaires de la Société, coupa le ruban blanc symbolique et déclara l'Édifice officiellement ouvert.

Dans une brève allocution, M. McCann rappela ensuite les services rendus par le Service international de même que par les réseaux canadiens à la cause de la démocratie et de la paix.

Le président du Conseil des Gouverneurs, M. A. Davidson Dunton, le directeur général de la Société Radio-Canada, M. Augustin Frigon et le directeur du réseau Français, M. Marcel Ouimet prononcèrent également de brèves allocutions.

### M. Dunton

Ici, des Canadiens de langue française et de langue anglaise, dit M. A. Davidson Dunton, collaborent étroitement à une oeuvre nationale. En plus du français et de l'anglais, vous pouvez entendre au moins une douzaine d'autres langues dont le Canada se sert pour atteindre l'univers. Ainsi donc, cet édifice offre un exemple frappant du Canada, des liens qui unissent une nation qui parle deux langues et de l'intérêt qu'elle porte aux pays étrangers.

Ce nouveau centre de radiodiffusion est, croyons-nous, l'un des plus modernes qui soient. Le Bureau des Gouverneurs est fier de la Direction et du personnel de Radio-Canada qui ont mené ce projet à bonne fin et fier aussi de l'ingéniosité et du travail qu'ils y ont consacrés. Nous pensons que ce nouveau centre offre un nouvel attrait à la ville de Montréal et qu'il est un témoignage

tangible de l'esprit d'entreprise du Canada et de sa population.

### M. Frigon

Dans quelques instants, dit M. Augustin Frigon, nous vous offrirons un programme d'actualités au cours duquel nous décrirons les multiples services, techniques et autres, que comprend un centre radiophonique de l'importance de celui que nous inaugurons ce soir : l'Édifice Radio-Canada à Montréal. Cette description vous permettra de vous rendre compte combien est complexe la tâche de concevoir, d'organiser et de réaliser quelques milliers de programmes par année. Notre centre radiophonique de Montréal est de beaucoup le plus important du pays; il dessert deux réseaux trans-continentaux, le réseau français et les transmissions dirigées vers tous les pays du monde. Pour un auditeur peu averti, il est difficile de soupçonner combien la radiodiffusion d'un programme est chose compliquée; l'on oublie généralement ce qu'elle requiert de préparation et de moyens techniques pour donner une production de qualité. Tout cela vous sera expliqué dans un instant. Mais avant de céder la parole à nos experts, je dois remplir un devoir bien agréable, celui de remercier l'honorable J. J. McCann pour l'appui qu'il nous a toujours donné en se faisant notre interprète auprès de ses collègues du Cabinet des ministres à Ottawa et auprès du Parlement fédéral.

## "Menaud, maître-draveur" une épopée de la forêt

Félix-Antoine Savard est un des cinq ou six écrivains canadiens qui ont un style. Il a un ton bien à lui, servi par une attention patiente devant la nature, une connaissance sûre de la flore indigène et un vocabulaire riche, coloré, concret. *Menaud, maître-draveur*, l'*Abattis*, la *Minuit* révèlent un poète descriptif qui a du souffle, de la force, du mouvement.

Le Frère Marie-Victorin, impressionné par les dons d'observation de l'auteur de *Menaud*, avait salué en lui un grand écrivain. "Personne chez nous, disait-il, n'avait donné à un récit canadien un cadre aussi vrai... Personne n'avait appliqué une aussi brillante imagination à fouiller le coeur des choses."

*Menaud, maître-draveur*, ouvrage couronné par l'Académie Française, raconte en un langage riche, savoureuse, fortement enracinée dans le terroir, une histoire simple comme certaine tradition prétend que sont nos agriculteurs.

Menaud, Joson, Marie, le Délié, Alexis et Josime sont de grandes figures bigarrées, taillées dans l'étoffe du pays, des images campées, dès les premières pages du livre, dans leurs attitudes du dimanche. Leurs actions sont reliées par un fil si ténu et si gratuit que c'est en quelque sorte par extension qu'on peut parler de roman à propos de cette magnifique épopée de la terre et du bois.

Menaud n'aime pas les étrangers, mais il accepte de les servir en faisant la drave pour eux. Son rival, le Délié rêve d'installer des citadins dans la

montagne et de porter l'uniforme de garde du domaine. C'est le "vendu". Il tend des embûches à Menaud, dont il aime la fille, et à Alexis, le violoneux. Mais toutes ses entreprises sont vouées à l'échec. Et c'est Alexis qui épouse Marie.

Quant à Menaud, devenu fou, à la suite d'un accident, il répète des menaces prophétiques à l'égard de la race.

Félix-Antoine Savard est un grand écrivain. S'il sacrifie parfois à la littérature, s'il s'abandonne un moment à la virtuosité, il se ressaisit aussitôt. Il voit la nature en méditatif, en homme pour qui la solitude n'est pas une occasion de penser à la société et aux autres hommes, mais à la nature et à Dieu.

L'adaptation et les dialogues de la pièce tirée de *Menaud maître-draveur* qu'on entendra, dimanche soir, 3 juin, à 9 heures, à l'émission *Les Grands Romans Canadiens*, sont de Jean-Louis Roux.

Guy Beaulne dirige la mise en ondes.

## Nouveautés dramatiques

A l'émission Nouveautés dramatiques, on entendra, vendredi soir, à 9 h. 30, un groupe de trois poèmes radiophoniques écrits par Marcel Dubé. Ces poèmes sont intitulés : Celle qui s'amusait avec la mort ou Celle qui mourut avec l'automne... ; Celui qui voulut égaler le soleil ou Moi-même... et Celle qui faisait entrer le printemps par la fenêtre...



Mille deux cents invités avaient envahi le grand hall et la mezzanine de l'Édifice Radio-Canada, le vendredi 18 mai dernier, pour assister à l'inauguration du centre radiophonique le plus considérable et le plus moderne au Canada. On voit ici une partie des invités qui se pressaient autour de l'estrade d'honneur où avaient pris place l'hon. J. J. McCann, ministre du Revenu National, Son Excellence Mgr Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal; M. Camillien Houde, maire de Montréal; le Conseil des Gouverneurs de la Société Radio-Canada, les hauts fonctionnaires de cette société et plusieurs personnalités éminentes.

## Le théâtre en France depuis 1940

Mercredi soir, 6 juin, à 10 heures 15 M. Maurice Dumoncel, des Editions Jules-Tallandier, de Paris, prononcera la dernière d'une série de trois causeries sur le théâtre français depuis la guerre. Nous reproduisons ci-dessous des extraits de la première causerie dans laquelle M. Dumoncel faisait une revue générale du théâtre en France.

Dans tous les pays d'Europe, le théâtre rencontre depuis une dizaine d'années un accueil particulièrement favorable et fidèle de la part de foules très nombreuses. La guerre, si paradoxal que cela paraisse, a aidé à ce renouveau d'intérêt vers une forme d'art et de divertissement dont, en France tout au moins, le public se désintéressait un peu dans les dernières années de l'entre-deux-guerres. Pendant les dures années de l'occupation allemande, les Français aimaient se retrouver dans les salles de théâtre, et pour plusieurs raisons: d'abord parce que ces salles, dans un temps d'obscurité et de froid général, étaient brillantes de lumière, qu'il y faisait chaud, qu'il était bon de pouvoir se rassembler en assez grand nombre dans une atmosphère qui ressemblait à celle de la liberté, et enfin, dirais-je même surtout, parce que l'esprit des Français est ainsi fait qu'il trouve partout des allusions à une situation actuelle et qu'applaudir ou se taire au théâtre, de 1940 à 1944, c'était une façon efficace et habile de traduire des sentiments qu'on n'avait pas le droit de manifester plus clairement.

### Écrivains du premier rang

La même vogue a continué ces dernières années. Et elle a été largement servie par le fait que la plupart des écrivains français du premier rang ont voulu retourner au théâtre, ou l'aborder pour la première fois. Le palmarès de ces dernières années, sur les différentes scènes parisiennes, est extrêmement brillant: je vais essayer de vous donner une idée générale de ce qu'on a vu ou aimé à Paris ces derniers mois.

#### André Gide

La Comédie Française a monté cette année une pièce qu'on attendait avec une grande curiosité: "Les Caves du Vatican" tirée par André Gide de son "roman" si l'on peut appeler "les caves du Vatican" un roman. Ce fut l'apothéose du vieux prophète aux lèvres minces qui vient de mourir, un spectacle comparable sans doute à la représentation de la dernière pièce de Voltaire, "Irène" en 1778. André Gide ne fut pas comme Voltaire, couronné de fleurs, mais il eut la satisfaction de voir son nom acclamé par une foule innombrable qui attendit jusqu'à une heure du matin la fin d'une interminable pièce. Car Gide, comme Claudel, repris par la passion du théâtre, travaillait surtout pour la scène: il a adapté "Hamlet" pour Jean-Louis Barrault, tiré une pièce du "Procès" de Kafka.

#### Paul Claudel

Paul Claudel, vieil ennemi d'André Gide, poète et prosateur catholique, d'une intransigeance farouche, très difficile à vivre, a fait jouer régulièrement tous ces derniers mois: "L'Annonce



La cérémonie de l'inauguration officielle de l'Édifice Radio-Canada, rue Dorchester, à Montréal, a eu lieu le vendredi 18 mai dernier, à 9 heures du soir. L'hon. J. J. McCann, ministre du Revenu national, coupa le ruban symbolique et déclara l'Édifice officiellement ouvert en présence de plus de 1,200 invités. On reconnaît dans la photo le maire de Montréal, M. Camillien Houde, le Ministre, M. Augustin Frigon, directeur général de la Société Radio-Canada, Son Exc. Mgr Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal, l'hon. Édouard Rinfret, ministre des Postes, et à l'arrière, M. A. Davidson Dunton, président du Conseil des Gouverneurs de Radio-Canada et ses collègues et Mgr Olivier Maurault, recteur de l'Université de Montréal.

faite à Marie", "Le Pain dur", "L'Otago", "Partage de Midi" et le "Soulier de satin". Cette dernière oeuvre qui dure plus de quatre heures est animée d'un souffle épique et d'un lyrisme extraordinaires.

#### Montherlant

A côté de Gide et Claudel, d'autres romanciers qui ont été les favoris des lecteurs entre 1920 et 1940 continuent d'affronter la scène: François Mauriac et Henry de Montherlant, par exemple.



Une jeune disense de Québec, Aline Guay, sera l'invitée à l'émission Chansonnettes, mardi, à 7 h. 30 du soir. Elle interprétera quatre succès de la chanson française.

Le romancier catholique Mauriac continuant d'observer et d'étudier les conflits des passions dans les familles de la bourgeoisie française a provoqué quelques-unes des plus retentissantes discussions des derniers mois. On joue depuis l'automne un drame âpre, étouffant, et assez poignant, qui s'appelle "Le Feu sur la Terre" mais sa précédente pièce avait été un désastre.

#### Pièces étrangères

Autre aspect important de la vie théâtrale en France depuis quelques années: l'importance et le nombre des pièces étrangères, particulièrement américaines, qui tiennent l'affiche des mois et même des années. J'ai déjà cité tout à l'heure "A streetcar named Desire", adapté de l'américain par Paule de Beaumont et Jean Cocteau (curieux destin de cette oeuvre de Tennessee Williams: les interprétations en ont été si totalement différentes à New-York, à Londres et à Paris que les spectateurs qui l'ont vue dans ces trois villes ont pensé voir chaque fois une oeuvre nouvelle), mais à côté du "Streetcar", Paris a vu, et revu, des comédies aussi dissemblables entre elles que "Arsenic and old lace", "Miss Mabel", "Mister Roberts", ou "Our Town" de Thornton Wilder, et même "Abe Lincoln in Illinois".

#### Les classiques

Intérêt constant pour les classiques du théâtre, présence "d'outstanding writers" sur la scène, tels sont donc les aspects frappants de notre théâtre en ce moment.

Un autre élément essentiel et qui donne son importance à la littérature théâtrale de 1950 en France, est l'existence de quatre écrivains dont deux



M. Emile Juliani, vétéran de la scène et de la radio, qui interprète le rôle du notaire Le Potiron dans le populaire roman-fleuve de Claude-Henri Grignon, Un Homme et son Pêché.

sont essentiellement, absolument, des hommes de théâtre: Jean Anouilh et Armand Salacrou, et les deux autres, universellement connus comme romanciers, ont abordé le théâtre plus récemment, Jean-Paul Sartre et Albert Camus en prouvant avec éclat qu'ils étaient d'authentiques auteurs dramatiques.

Aussi bien les thèmes essentiels de leurs oeuvres se ressemblent: ils expriment le désarroi, la désolation d'un monde livré à l'angoisse, éloigné de Dieu, conscient seulement de l'absurdité de l'existence.

## Drame sur Roland du poète Louis MacNeice au Wednesday Night

La prochaine émission du *Wednesday Night*, sur le réseau Trans-Canada, mercredi soir, débutera à 7 heures 30, avec la sixième de la série de causeries sur l'astronomie par un spécialiste anglais.

À 8 heures, de Vancouver, on entendra *Job, A Masque for Dancing*, du compositeur anglais Ralph Vaughan Williams. Dans cette oeuvre, l'éminent compositeur anglais s'est inspiré de scènes du *Livre de Job*, illustré par le poète William Blake.

Joué pour la première fois en 1931, *Job* est reconnu comme la meilleure composition de Vaughan Williams. Cette oeuvre, dont la chorégraphie est de Ninette de Valois, est au répertoire de la troupe Sadler's Wells, de Londres.

À 8 h. 40, grâce au Service de transcriptions de la BBC, on entendra une pièce de Louis MacNeice, *The Dark Tower*, inspirée de la légende de Roland. MacNeice, avec W. H. Auden et Stephen Spender, se place au premier rang des jeunes poètes anglais contemporains.

Le compositeur Benjamin Britten a

écrit la musique de scène pour *The Dark Tower*. Elle sera jouée par un orchestre dirigé par un autre compositeur anglais réputé, Alan Rawsthorne.

À 10 h. 30, au récital des *Artistes de renom*, le violoniste Eugene Kash et le pianiste Neil Chotem joueront la *Sonate*, de Sir William Walton, l'un des grands noms de la musique anglaise contemporaine.

Walton termina sa sonate en 1949. Elle fut créée au Festival d'Edimbourg par Max Rostal et Franz Osborn et la première américaine revient à Menuhin, qui la jouait récemment à New-York.

Cette sonate est en deux mouvements: allegro tranquillo et andante.

Sir William Walton, qui vient de recevoir le titre de baronnet pour les services qu'il a rendus à la musique anglaise, n'est âgé que de 49 ans. De formation entièrement anglaise, il connut la célébrité en 1926 avec *Façade*, pour récital et orchestre de chambre, d'après les poèmes satiriques d'Edith Sitwell.

Les oeuvres qui suivirent portèrent sa réputation à l'étranger. Plusieurs de ses oeuvres, notamment le *Concerto* pour alto et orchestre (créé par Paul Hindemith), le *Festin de Balzazar*, pour chœur et orchestre, furent jouées aux festivals de l'ISCM, la société internationale pour le développement de la musique contemporaine.

Ce qui acheva d'établir sa réputation fut sa collaboration récente, à titre de compositeur et de chef d'orchestre, aux célèbres réalisations cinématographiques de Sir Laurence Olivier, *Henry V* et *Hamlet*.

À 11 heures, au *Concert international*, on entendra des oeuvres de compositeurs suédois et danois.

Ce seront le *Concerto*, pour saxophone et orchestre, de Lars-Erik Larsson et la *Symphonie No 2*, de Carl Nielsen.



RÉAL GAGNIER

## Réal Gagnier à "Pastorale"

Réal Gagnier, hautboïste et membre de la famille musicale canadienne bien connue, participera à deux émissions du réseau Français de Radio-Canada, au cours de la semaine.

On l'entendra tout d'abord au *Récital du dimanche matin*, à 10 h. 30. Il a choisi d'interpréter, comme oeuvre principale, une *Petite suite*, pour hautbois et piano, de son frère, le regretté J. J. Gagnier, chef d'orchestre et compositeur, qui fut attaché à Radio-Canada durant plusieurs années.

M. Gagnier interprétera également *Sonate No 1*, de Haendel, *Menuet*, de Bach-Gillet, *Air lointain*, de Beon; *Lied* et *Pièce V*, de César Frank.

À l'émission *Pastorale*, samedi, à 8 h. 30 du soir, Réal Gagnier jouera des soli de cor anglais et sera accompagné par un ensemble de bois, sous la direction de Giuseppe Agostini.

Il jouera *Berceuse*, de Couperin; *Mé-lodie*, une oeuvre de Giuseppe Agostini; et *Air lointain*, de Beon.

L'orchestre jouera des oeuvres de Pestalozza, Hadley, Agostini, Pierné, et Romberg.

Réal Gagnier a commencé très jeune l'étude de la musique. Il est aujourd'hui l'un des musiciens les plus en vue du Canada. Hautbois-solo de l'orchestre des Concerts Symphoniques de Montréal depuis sa fondation, il a joué sous la direction des plus grands chefs d'orchestre.

L'un de ses professeurs a été Fernand Gillet, de l'Orchestre symphonique de Boston. Réal Gagnier est aussi professeur au Conservatoire de musique de l'Université McGill.



À l'occasion de l'inauguration de l'Édifice Radio-Canada, le vendredi 18 mai dernier, l'émission *Aux Rythmes de Paris* fut télévisée pour le plaisir des invités qui se pressaient dans le grand hall. Des écrans disposés à divers endroits permirent à un millier de personnes de voir le spectacle. Cette photo, prise immédiatement après l'émission, groupe les vedettes et les animateurs d'*Aux Rythmes de Paris*. On remarque de gauche à droite: Marcel Henry, réalisateur du programme, Lucille Dumont, diseuse, Miville Couture, annonceur, Muriel Millard, qui avec Mlle Dumont partage la vedette de l'émission, et Christiane Lys, invitée. À l'arrière, on reconnaît le chef d'orchestre Maurice Durieux.

## Aux Petites Symphonies

Jean Leduc, pianiste canadien réputé maintenant établi à San Francisco, sera le soliste au prochain concert de l'orchestre des Petites Symphonies, dimanche soir, à 8 h. 30.

Roland Leduc, chef régulier de cet orchestre et frère du soliste, sera au pupitre.

Tous deux ont choisi d'interpréter le *Concerto en ré mineur*, de Jean Sébastien Bach.

Né à Montréal, Jean Leduc y a commencé ses études de piano. À Paris, il travailla trois ans avec le maître Paul Loyonnet, qui a donné plusieurs récitals Beethoven à Montréal.

Revenu au Canada, Jean Leduc donna plusieurs récitals et se fit également entendre avec orchestre. Il joua avec le célèbre quatuor à cordes Roth.

En 1940, il suivit son professeur E. Robert Schmitz à San Francisco et devint son assistant. Plus tard, il épousait la fille du célèbre pianiste français. De 1943 à 1945, il fit partie de l'armée américaine et donna plusieurs concerts pour les troupes.

Revenu à la vie civile, il reprit ses cours à San Francisco et, chaque année, il accomplit une tournée de concerts aux États-Unis et au Canada.

Comme la plupart des concertos pour piano de Bach, le *Concerto en ré mineur*, fut d'abord écrit pour le violon. Bach en fit lui-même la transcription et, de nos jours, on l'entend dans les deux versions.

Bach fut le premier compositeur à écrire des oeuvres dans lesquelles le piano joue une partie concertante. Avant lui, le clavier n'était utilisé que pour la réalisation de la basse chiffrée.

Le *Concerto en ré mineur* est composé de deux allegros, séparés par un mouvement lent.



JEAN LEDUC

## La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la  
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information  
C.P. 6000  
Montréal  
(PLateau 5111)

Directeur: Robert Élie  
Abonnement: \$2 par année  
(États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la  
deuxième classe, Ministère des  
Postes, Ottawa.

## LA SEMAINE AU RÉSEAU FRANÇAIS

La Semaine à Radio-Canada donne le programme complet du réseau Français et elle indique les émissions locales des postes de Radio-Canada : CBF, CBV et CBJ.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

### Le dimanche, 3 juin

- 9.00—Radio-Journal  
vitzky. — "Baiser de la fée" (Stravinsky).
- 9.06—Musique légère  
CBJ—CBC News
- 9.30—L'Heure du concerto  
Concerto grosso No 1 en ré majeur (Corelli): l'orchestre symphonique de l'E.I.A.R. de Turin, direction Carlo Zecchi. — Concerto No 4 et sol majeur (Beethoven): Robert Casadesu, pianiste, et l'orchestre de Philadelphie, direction Eugène Ormandy.  
CBJ—Musique
- 10.30—Récital  
Réal Gagnier, hautboïste. Petite Suite pour hautbois et piano (J.-J. Gagnier). — Sonate No 1 (Haendel). — Menuet (Bach, arr. Georges Gillet). — "Air lointain" (Alex. Béon). — "Humoresque" (Dvorak). — Pièce No 5 (Franck).
- 11.00—Moment musical
- 12.00—Tableaux d'opéra
- 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris  
Bruno Landry, agronome spécialisé horticulture, sera le conférencier de l'émission de la Radiophonie rurale.
- 12.45—Radio-Journal
- 12.55—Intermède  
CBJ—CBC News
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Concert populaire
- 2.00—Vous aimez la chanson?
- 2.30—Musique sud-américaine
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Suite Scythe (Prokofieff): l'orchestre de Chicago, direction Désiré Defauw. — Scènes de ballet (Stravinsky): l'orchestre de New-York, direction du compositeur. — "Roméo et Juliette" (Prokofieff): l'orchestre de Boston, direction Serge Kousse-
- 4.00—L'Heure du thé
- 4.30—Mélodies du studio de Londres
- 5.00—Concert d'Europe
- 5.30—Le 5 hres 30
- 6.00—Musique  
CBJ—La Moisson  
"Pour que la moisson nous apporte du pain".
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—Intermède  
CBF—Chronique sportive
- 6.30—Les plus beaux disques
- 7.30—Match
- 8.00—Musique romantique  
Direction: Lucio Agostini
- 8.30—Les Petites Symphonies  
Direction: Roland Leduc. Soliste: Jean Leduc, pianiste: Concerto en si mineur (Bach).
- 9.00—Les Grands romans canadiens  
Menaud, maître-draveur, de Félix-Antoine Savard.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Chronique de France  
Lettre de Mme Jean Brillié, lue par Judith Jasmin.
- 10.30—Concerto  
Direction: Geoffrey Waddington. Greta Kraus, claveciniste, John Dembeck, violoniste, et Gordon Day, flûtiste: Concerto Brandebourgeois No 5 (Bach).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC news et intermède
- 11.30—Orchestre de danse  
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions

### Le lundi, 4 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal  
CBV—Badinage musical  
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs  
Avec Charles Dussault.
- 7.55—CBF—Musique choisie
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC—News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies  
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—CBJ—Ça et là
- 9.30—Le P'tit train du matin  
Miville Couture et René Lecavalier dans une demi-heure de propos amusants et de chansons. Dialogue d'Eugène Cloutier.
- 10.00—Sur nos ondes  
Renseignements sur les émissions, interview, courrier des auditeurs, avec Jean-Maurice Bailly et Jean-Paul Nolet.
- 10.15—Qui aura le dernier mot?  
Emission questionnaire mettant en vedette Lucille Dumont.
- 10.30—Entre nous, Mesdames  
Avec Michelle Tisseyre. En vedette: Lise Roy.
- 10.45—Madame est servie  
Les conseils culinaires de Françoise Bruyère, collaboratrice de Rita Martin, et les chansons de Rolande Désormeaux et Robert L'Herbier.
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—La Métairie Rancourt
- 11.30—Les Joyeux troubadours  
Comédie et chansons avec Paul-Emile Corbeil, Marie-Thérèse Alarie et André Rancourt.
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural  
Causerie de Georges-Noël Fortin agronome, la revue du marché agricole, bulletin météorologique, musique.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles Nouvelles?
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—L'Heure du dessert  
CBJ—BBC news
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Chansonnettes
- 2.00—Grande Soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne  
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Ouverture "Russlan et Ludmilla" (Glinka): l'orchestre d'Indianapolis, direction Fabien Sevitzy. — Suite de ballet "Gayne" (Khachaturian): l'orchestre de New-York, direction Ephrem Kurtz. — Tableaux d'une exposition (Moussorgsky): l'orchestre de Philadelphie, direction Eugène Ormandy.
- 4.00—Notre pensée aux malades
- 4.30—L'Heure du thé
- 5.00—Mélodies populaires  
CBV—En marge de nos émissions et intermède  
CBJ—Musique
- 5.30—Le 5 hres 30
- 6.00—Yvan l'intrépide  
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—Chronique sportive  
Avec Jean-Maurice Bailly.  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité  
Des correspondants de toutes les provinces du Canada et de tous les continents commentent les événements du jour.
- 6.45—En dinant ou Interview
- 7.00—Un Homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Studio
- 7.45—Dans la coulisse  
Reportage de Michelle Tisseyre et Noël Gauvin sur les sociétés dramatiques et musicales.
- 8.00—Orchestre à cordes dirigé par Jean Deslauriers
- 8.30—Qui Suis-je?  
Emission-questionnaire avec Gérard Delage, Nicole Germain et Alain Gravel.
- 9.00—Lucien Dorval, détective privé  
Texte de Philippe La Ferrière.
- 9.30—Sociétés chorales canadiennes  
Le Choeur Thompson, des Trois-Rivières.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Les Femmes universitaires  
Interview de Marcelle Barthe avec Mlle Monique Lambert, assistante sociale.
- 10.30—Quatre mains  
Guy Bourassa et Pierre Beaudet. Danse norvégienne (Grieg). — "La Comparsa" (Lecuona). — Ma mère l'Oye (Ravel). — Marche "L'Amour des trois oranges" (Prokofieff).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Musique de danse  
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions

## Le mardi, 5 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal  
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
 7.30—CBF—Radio-Journal  
 CBV—Badinage musical  
 CBJ—Réveil-matin  
 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous  
 7.50—CBV—Bonjour les sportifs  
 7.55—CBF—Musique choisie  
 8.00—Radio-Journal  
 8.10—CBF—Chronique sportive  
 CBV—Intermède  
 CBJ—CBC News  
 8.15—Elévations matutinales  
 8.30—Rythmes et mélodies  
 CBJ—Ici Philippe Robert  
 8.35—CBJ—Sur demande  
 9.00—Radio-Journal  
 9.05—Chansonnettes  
 9.15—CBJ—Çà et là  
 9.30—Le P'tit Train du matin  
 10.00—Sur nos ondes  
 10.15—Qui aura le dernier mot ?  
 10.30—Entre nous, Mesdames  
 Avec Odette Oligny.  
 10.45—Paris - Montréal  
 11.00—Francine Louvain  
 11.15—La Métairie Rancourt  
 11.30—Les Joyeux Troubadours  
 12.00—Jeunesse dorée  
 12.15—Rue Principale  
 12.30—Le Réveil rural  
 Albert Viau et ses chansons.  
 12.59—Signal-horaire  
 1.00—Quelles Nouvelles ?  
 1.15—Radio-Journal  
 1.25—L'Heure du dessert  
 CBJ—BBC news  
 1.30—Tante Lucie  
 1.45—Le Quart d'heure de détente  
 Avec Gérard Duranleau.  
 2.00—Grande Soeur  
 2.15—Maman Jeanne  
 2.30—L'Ardent Voyage  
 2.45—Lettre à une Canadienne  
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
 "L'Oiseau de feu" (Stravinsky) :  
 l'orchestre de New-York, direction  
 du compositeur. — Symphonie clas-  
 sique (Prokofieff) : l'orchestre de  
 Minneapolis, direction Dimitri Mi-  
 tropoulos, — "Petrouchka" (Stra-  
 vinsky) : l'orchestre de New-York,  
 direction du compositeur.
- 4.00—Notre pensée aux malades  
 4.30—L'Heure du thé  
 5.00—Mélodies populaires  
 CBV—En marge de nos émis-  
 sions  
 CBJ—Musique  
 5.30—Le 5 hres 30  
 6.00—Yvan l'intrépide  
 CBJ—Le Progrès du Saguenay  
 6.15—Radio-Journal  
 6.25—CBF—Chronique sportive  
 CBV—Intermède  
 CBJ—CBC news  
 6.30—La Revue de l'actualité  
 6.45—En dinant ou Interview  
 7.00—Un Homme et son péché  
 7.15—Métropole  
 7.30—Chansonnettes  
 Aline Guay interprète:  
 "Prends-moi dans tes bras", "Où  
 je vais danser", "Valse dans l'om-  
 bre" et "C'est pour toi que je  
 t'aime".  
 7.45—Né à Québec  
 Texte d'Alain Grandbois, lu par  
 Jean-Louis Roux.  
 8.00—Tzigane  
 Yolanda et l'orchestre d'André Du-  
 rieux, Danse hongroise No 1  
 (Brahms). — "Allons-y Cocher"  
 (Vladimir de Butzow). — "Czardas"  
 No 6 (G. Michiels). — "Je t'atten-  
 drai toujours" (Vladimir de Butzow).  
 — "Czardas" (Strauss). — "Souve-  
 nir tzigane" (M. Lanjean). — Chant  
 de tzigane (F. Doelle).  
 8.30—Concert symphonique  
 9.30—Micro-reportage  
 10.00—Radio-Journal  
 10.15—Les Affaires de l'Etat  
 Ce soir, on entendra un représentant  
 du Crédit social.  
 10.30—Chansons d'hier  
 Lucille Dumont reprend les grands  
 succès d'avant-guerre, avec le con-  
 cours de Germaine Janelle, à l'orgue,  
 et d'Aurette Leblanc, au piano.  
 11.00—Adagio  
 CBJ—CBC News et intermède  
 11.30—Orchestre de danse  
 CBJ—Fin des émissions  
 12.00—Fin des émissions.

## Le mercredi, 6 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal  
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
 7.30—CBF—Radio-Journal  
 CBV—Badinage musical  
 CBJ—Réveil-matin  
 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous  
 7.45—CBJ—Midweek Meditation  
 7.50—CBV—Bonjour les sportifs  
 7.55—CBF—Musique choisie  
 8.00—Radio-Journal  
 8.10—CBF—Chronique sportive  
 CBV—Intermède  
 CBJ—CBC News  
 8.15—Elévations matutinales  
 8.30—Rythmes et mélodies  
 CBJ—Ici Philippe Robert  
 8.35—CBJ—Sur demande  
 9.00—Radio-Journal  
 9.05—Chansonnettes  
 9.15—CBJ—Çà et là

- 9.30—Le P'tit train du matin  
 10.00—Sur nos ondes  
 10.15—Qui aura le dernier mot ?  
 10.30—Entre nous, Mesdames  
 Avec Michelle Tisseyre.  
 10.45—Madame est servie  
 11.00—Francine Louvain  
 11.15—La Métairie Rancourt  
 11.30—Les Joyeux Troubadours  
 12.00—Jeunesse dorée  
 12.15—Rue principale  
 12.30—Le Réveil rural  
 M. Charles-Eugène Ouellet, de la  
 Ferme expérimentale de l'Assomp-  
 tion, nous parlera de l'arbre d'orne-  
 mentation.  
 12.59—Signal-horaire  
 1.00—Quelles nouvelles ?  
 1.15—Radio-Journal  
 1.25—L'Heure du dessert  
 CBJ—BBC news  
 1.30—Tante Lucie  
 1.45—Chansonnettes  
 2.00—Grande soeur  
 2.15—Maman Jeanne  
 2.30—L'Ardent voyage  
 2.45—Lettre à une Canadienne  
 3.00—Le Pèlerinage des malades  
 3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique  
 Oeuvres de Tchaikowsky : "Polo-  
 naise" extrait de "Eugène Onegin" ;  
 l'orchestre de la BBC, direction Sir  
 Adrian Boult. — "Francesca da  
 Rimini" : l'orchestre de Londres, di-  
 rection Sir Thomas Beecham.  
 4.00—Notre Pensée aux malades  
 4.30—L'Heure du thé  
 5.00—Mélodies populaires  
 CBV—En marge de nos émis-  
 sions  
 5.30—Le 5 hres 30  
 6.00—Yvan l'intrépide  
 CBJ—Le Progrès du Saguenay  
 6.15—Radio-Journal  
 6.25—CBF—Chronique sportive  
 CBV—Intermède  
 CBJ—CBC news  
 6.30—La Revue de l'actualité  
 6.45—En dinant ou Interview  
 7.00—Un homme et son péché  
 7.15—Métropole  
 7.30—Studio  
 7.45—Studio  
 8.00—Ceux qu'on aime  
 8.30—Les chansons de Baptiste et  
 Marianne  
 9.00—Radio-Carabin  
 Invités : Rose Bampton et le Trio  
 des Petits. Direction : Wilfrid Pelle-  
 tier.  
 10.00—Radio-Journal  
 10.15—Le nouveau théâtre français  
 Conférencier : M. Maurice Dumoncel.  
 10.30—Eugène Kash, violoniste  
 11.00—Adagio  
 CBJ—CBC News et intermède  
 11.30—Musique de danse  
 CBJ—Fin des émissions  
 12.00—Fin des émissions.

## Le jeudi, 7 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal  
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
 7.30—CBF—Radio-Journal  
 CBV—Badinage musical  
 CBJ—Réveil-matin  
 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous  
 7.50—CBV—Bonjour les sportifs  
 7.55—CBF—Musique choisie  
 8.00—Radio-Journal  
 8.10—CBF—Chronique sportive  
 CBV—Intermède  
 CBJ—CBC News  
 8.15—Elévations matutinales  
 8.30—Rythmes et mélodies  
 CBJ—Ici Philippe Robert  
 8.35—CBJ—Sur demande  
 9.00—Radio-Journal  
 9.05—Chansonnettes  
 9.15—CBJ—Çà et là  
 9.30—Le P'tit train du matin  
 10.00—Sur nos ondes  
 10.15—Qui aura le dernier mot ?  
 10.30—Entre nous, Mesdames  
 Avec Odette Oligny  
 10.45—Chansonnettes  
 11.00—Francine Louvain  
 11.15—La Métairie Rancourt  
 11.30—Les Joyeux Troubadours  
 12.00—Jeunesse dorée  
 12.15—Rue principale  
 12.30—Le Réveil rural  
 Causerie d'une invitée ou d'un re-  
 présentant du ministère provincial de  
 l'Agriculture.  
 12.59—Signal-horaire  
 1.00—Quelles nouvelles ?  
 1.15—Radio-Journal  
 1.25—L'heure du dessert  
 CBJ—BBC news  
 1.30—Tante Lucie  
 1.45—Le Quart d'heure de détente  
 Les chansons de Rolande Désormeaux  
 et de Robert L'Herbier.  
 2.00—Grande soeur  
 2.15—Maman Jeanne  
 2.30—L'Ardent voyage  
 2.45—Lettre à une Canadienne  
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
 "Coppelia" (Delibes) : l'orchestre de  
 l'Opéra Royal de Londres, direction  
 Constant Lambert. — "Jeux d'en-  
 fants" (Debussy) : l'orchestre de  
 Londres, direction Antal Dorati.  
 4.00—Notre Pensée aux malades  
 4.30—L'Heure du thé  
 5.00—Mélodies populaires  
 CBV—En marge de nos émis-  
 sions  
 CBJ—Musique  
 5.30—Le 5 hres 30  
 6.00—Yvan l'intrépide  
 CBJ—Le Progrès du Saguenay

- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—CBF—Chronique sportive  
CBV—Le Calendrier du pêcheur  
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité
- 6.45—En dinant ou Interview  
CBJ—Ce que racontent les merles
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Chansonnettes  
Les Fantaisistes de la chanson interprètent : "Parce que ça me donne du courage", "Dans tous les cantons", "Verlaine" et "Fleur bleue".
- 7.45—Conte d'Elloi de Grandmont lu par Jean Gascon
- 8.00—Musicale  
Simone Quesnel et l'orchestre de Jack Bristow.
- 8.30—Coup de clairon  
Un chœur sous la direction de David Rochette, l'orchestre de Maurice Meerte.
- 9.00—Le théâtre de Radio-Canada  
"Le héros et le soldat" de George Bernard Shaw.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Souvenirs d'une époque pittoresque
- 10.30—Récital conjoint  
Pierre Boutet, ténor, et Françoise Gauthier, pianiste : "Only be Still" et "Thou art my Joy" (Bach). — "Ninon" et "Les cloches du soir" (Franck). — Rondo No 1 (Mozart). — Prélude (Chopin). — "Jardins sous la pluie" (Debussy).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Orchestre de danse  
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions.

### Le vendredi, 8 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal  
CBV—Badinage musical  
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 7.55—CBF—Musique choisie
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies  
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—CBJ—Ça et là
- 9.30—Le P'tit train du matin
- 10.00—Sur nos ondes
- 10.15—Qui aura le dernier mot ?
- 10.30—Entre nous, Mesdames  
Avec Michelle Tisseyre.
- 10.45—Madame est servie
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—La Métairie Rancourt
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural  
Georges Bernier et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles nouvelles ?
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—L'Heure du dessert  
CBJ—BBC news
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Chansonnettes
- 2.00—Grande soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Oeuvres de Schumann : "Carnaval". — "La Voyante" et "Les voix de la forêt"; Lottje Lehman, soprano, Erno Balogh, pianiste. — Symphonie No 3, dite "rhénane" en si bémol majeur : l'orchestre de New-York, direction Bruno Walter.
- 4.00—Notre pensée aux malades
- 4.30—L'Heure du thé
- 5.00—Mélodies populaires
- 5.30—Le 5 hres 30
- 6.00—Yvan l'intrépide
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—Chronique sportive  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité
- 6.45—En Dinant ou Interview
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Studio
- 7.45—Chansons de l'Amérique latine

- 8.00—Les belles mélodies françaises  
Direction : Jean Beaudet. Invité : Fernand Martel, baryton : "Paysage" (Haydn). — Ouverture "Le Secret de Suzanne" (Wolf-Ferrari). — "Le mariage des roses" et "S'il est un charmant gazon" (Franck). — "Cordoba" (Albeniz). — "Les berceaux" (Fauré). — "Tambourin chinois" (Kreisler). — "Nuit d'Espagne" (Massenet).
- 8.30—J'ai rêvé cette nuit  
Texte d'Eugène Cloutier.
- 9.00—Aux rythmes de Paris  
Lucille Dumont et l'orchestre de Maurice Durieux.
- 9.30—Nouveautés dramatiques  
Trois poèmes radiophoniques, de Marcel Dubé.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—La Chronique littéraire  
M. Gilles Marcotte analysera "La pierre d'achoppement" de François Mauriac.
- 10.30—Bela Boszormenyi-Nagy, pianiste  
"The Song Sparrow" et "From an Old Note-book" (Leo Smith). — "Sur un thème brésilien" (Claude Champagne). — "Tango" (Alberto Guerrero). — "Vespers" (Reginald Godden). — "Strangeness of Heart" (Harry Somers). — Trois pièces pour piano : "Rondo français", "Nocturne" et "Allegro con fuoco" (Eugène Hill).
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Musique de danse  
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions.

### Le samedi, 9 juin

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal  
CBV—Badinage musical  
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive  
CBV—Intermède  
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies  
CBJ—Sur demandes.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 10.00—Tante Lucille
- 10.15—Les plus beaux contes
- 10.30—Musique variée
- 11.30—La Boîte à musique
- 11.45—Mélodies
- 12.00—Musique légère
- 12.30—Le Réveil rural  
M. Hermel Fournier, I.F.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Prano  
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède  
CBJ—CBC news
- 1.30—Chansonnettes  
CBF—Les Amis de l'Art
- 2.00—L'Heure de l'opéra
- 5.00—L'Heure du Thé
- 6.00—Fantaisies
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—Chronique sportive  
CBV—Intermède  
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.30—L'orchestre symphonique de la NBC
- 7.30—Musique
- 8.00—Scènes canadiennes
- 8.30—Pastorale  
Direction : Giuseppe Agostini. Invité : Réal Gagnier, cor anglais. "Chiribiribi" (Pestalozza). — "Berceuse" (Couperin). — "Marguerites" (Henry Hadley). — Mélodie pour cor anglais (G. Agostini). — Marche des soldats de plomb (Pierné). — "Air lointain" (Alex. Bön). — "One Kiss" ext. de "New Moon" (Romberg).
- 9.00—Radio-Journal
- 9.10—La Magazine du sport
- 9.30—Musique populaire
- 10.00—Service français de la BBC  
"Frankenstein".
- 10.30—L'orchestre de Max Chamitov
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Orchestre de danse  
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions.

### LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Le réseau Français est formé des postes suivants (un \* astérisque indique ceux qui appartiennent à Radio-Canada) :

*CBF	Montréal	690 Kc/s
CHAD	Amos	1340 Kc/s
*CBV	Québec	980 Kc/s
*CBJ	Chicoutimi	1580 Kc/s
CHGB	Ste-Anne-de-la-Pocatière	Kc/s

CHLT	Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC	New Carlisle	610 Kc/s
CJBR	Rimouski	900 Kc/s
CJEM	Edmundston N.B.	1230 Kc/s
CJFP	Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKCH	Hull	970 Kc/s
CKLD	Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS	La Sarre	1240 Kc/s
CKVD	Val D'Or	1230 Kc/s
CKRN	Rouyn	1440 Kc/s

(fréquence modulée)	
*CBF-FM	Montréal 95,1 Mc/s
CJBR-FM	Rimouski 99,5 Mc/s
(ondes courtes)	
*CBFW	Montréal 49 m. 26
*CBFZ <sup>(1)</sup>	Montréal 19 m. 75
<sup>(1)</sup> ou l'un des postes suivants :	
*CBLX	Montréal 19 m. 88
*CBFA	Montréal 25 m. 51
*CBFL	Montréal 25 m. 60
*CBFR	Montréal 31 m. 51

*CBFO	Montréal	31 m. 15
*CBFX	Montréal	31 m. 22
*CBFY	Montréal	25 m. 63

De plus quelques-unes des émissions du réseau Français sont enregistrées et retransmises par les postes :

*CBE	Windsor, Ont.	1550 Kc/s
CHNO	Sudbury, Ont.	1440 Kc/s
CKSB	St-Boniface, Man.	1250 Kc/s
*CBK	Saskatchewan	540 Kc/s
CHFA	Edmonton, Alta.	680 Kc/s



Le célèbre soprano dramatique Rose Bampton, du Metropolitan Opera, ainsi que Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre de réputation mondiale, seront les invités d'honneur à la dernière émission de la saison de Radio-Carabin.

## Comédie de Shaw au Théâtre de Radio-Canada

Jeudi soir, à 9 heures, au Théâtre de Radio-Canada, on entendra une comédie de George Bernard Shaw, *le Héros et le Soldat*.

On nous communique les notes suivantes sur cette pièce :

Bernard Shaw a un indéniable talent pour le comique.

Dès 1913, en France, ses traducteurs et commentateurs, Henriette et Augustin Hamon, l'appelaient le "Molière du XXe siècle".

C'était d'ailleurs le titre de leur ouvrage qui souleva la critique entière.

L'audition d'une seule pièce de Shaw permettra-t-elle au public de juger ?

Par opposition à ses "pièces déplorables", Shaw a qualifié *Le Héros et le Soldat* (Arms and the Man) "pièce plaisante". C'est une comédie populaire qui renferme le fameux personnage surnommé "le soldat de chocolat praliné".

Dans sa préface, Bernard Shaw, alors jeune homme, avoue qu'il a écrit cette comédie "en considération des besoins des directeurs à la recherche de comédies mondaines pour leurs théâtres du West-End". Plus tard, à sa maturité, Shaw trouva sa pièce "abominablement populaire et usée".

Mais s'il fallait toujours croire le maître du paradoxe... Chose sûre, cette pièce au rythme endiablé, possède une grande fraîcheur.

Le découpage radiophonique est d'André Audet et la réalisation de Bruno Paradis.

## Trois invités de marque au gala de Radio-Carabin

La prochaine émission de *Radio-Carabin*, qui clôturera la saison, aura tout à fait l'allure d'un gala. En effet, on y accueillera, par exception, trois invités de marque.

Ce seront Rose Bampton, soprano, Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre, et le Trio des Petits, un ensemble vocal composé de trois enfants, qui débutait à *Radio-Carabin*, il y a quelques semaines.

On retrouvera, en plus, l'équipe habituelle du programme ainsi que l'orchestre, sous la direction de Maurice Meerte.

Rose Bampton qui, dans la vie privée est Madame Wilfrid Pelletier, est l'une des premières chanteuses de formation exclusivement américaine à attendre la célébrité dans le monde de l'opéra et du concert.

Née à Cleveland, Rose Bampton passa la plus grande partie de sa jeunesse à Buffalo puis étudia pendant cinq ans au Curtis Institute, à Philadelphie.

Son premier engagement important date de 1929, alors qu'elle fut demandée pour participer au Festival d'opéra de Chautauqua, dans l'Etat de New-York.

Invitée au Festival de Worcester, elle fut ensuite engagée par le Philadelphia Grand Opera Company avec qui elle chanta des premiers rôles pendant trois ans. C'est alors que Leopold Stokowski lui demanda de chanter avec l'Orchestre de Philadelphie, dans des programmes Wagner, dans *El Amor Brujo*, de Manuel de Falla et dans *Boris Godunoff*.

A cette époque, Rose Bampton était déjà fort en demande pour le concert et l'opéra. En 1932, Stokowski la choisit pour chanter le rôle principal dans l'ouvrage gigantesque de Arnold Schoenberg, *Gurrelieder*, qui était chantée pour la première fois en Amérique. Ces représentations consacrèrent le talent de l'artiste qui fut aussitôt demandée par le Metropolitan Opera avec qui elle débuta le 28 novembre 1932, dans *La Gioconda*. Elle avait alors 23 ans.

Depuis, Rose Bampton a chanté avec les plus grands orchestres, en Europe et en Amérique, sous la direction des chefs les plus éminents.

Wilfrid Pelletier est l'un des plus éminents musiciens que le Canada ait produit. Né à Montréal, il y fit ses premières études et, en 1914, gagna le Prix d'Europe. Après un séjour à Paris, il était engagé comme répétiteur par le Metropolitan Opera. Son talent pour la direction s'affirmant de plus en plus, il fut admis au rang de chef d'orchestre.

Il passa plus de vingt-cinq ans de sa carrière dans ce théâtre.

Il a découvert et travaillé avec les plus grands artistes lyriques du siècle, y compris Caruso, Tibbett, Grace Moore, Rosa Ponselle, Martinelli et plusieurs autres.

Wilfrid Pelletier est maintenant directeur du Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de la province de Québec et des Matinées Symphoniques, qu'il fondait lui-même il y a plusieurs années.

Le Trio des Petits est composé de Micheline et Louise Bédard, âgées respectivement de 12 et 10 ans, et de Jean-Guy Monette, âgé de 10 ans. Sous la direction de Louis Bédard, musicien et pédagogue, ces trois enfants constituent un ensemble unique en son genre. Leur répertoire se compose de chansons enfantines, de chansonnettes et de mélodies de folklore.

Formés à la musique dès le plus bas âge, ces enfants possèdent maintenant une étonnante maîtrise du solfège et possèdent une oreille hautement cultivée.

Louis Bédard, auteur de *L'Éducation musicale du subconscient*, prouve la valeur de son système par l'excellence de ce trio de jeunes enfants.

## Danse brésilienne de Claude Champagne

Le pianiste Bela Boszormenyi-Nagy donnera, vendredi, à 10 h. 30 du soir, un autre récital consacré aux œuvres de compositeurs canadiens.

Il jouera *Two pieces*, de Leo Smith, de Toronto; *Quadrilha brasileira*, de Claude Champagne; *Tango*, de Alberto Guerrero; *Vespers*, de Reginald Godden, de Hamilton; *Strangeness of Heart*, de Harry Somers, de Toronto, et *Three pieces*, de Eugene Hill, de Winnipeg.

L'œuvre de Claude Champagne est une danse brésilienne sur un thème de l'île de Marajo. Elle fut écrite lors du voyage au Brésil de M. Champagne en 1944. Elle fut jouée pour la première fois à Rio de Janeiro, le jour de la Confédération, en présence du compositeur et de Son Excellence Jean Désy, alors ambassadeur du Canada au Brésil. Le soliste était le pianiste brésilien Arnaldo Estrella.

Le Trio des Petits qui obtenait un très grand succès lors de son début à *Radio-Carabin*, il y a quelques mois, a depuis chanté à plusieurs émissions radiophoniques et a donné quelques concerts en public, toujours avec le plus grand succès.

*Radio-Carabin* termine donc la saison en beauté, avec trois invités de valeur exceptionnelle.



Louise et Micheline Bédard, ainsi que Jean-Guy Monette, composent le Trio des Petits, un ensemble vocal d'un genre tout à fait unique, que l'on entendra pour la seconde fois cette saison, à Radio-Carabin, mercredi soir, à 9 heures.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 3 AU 9 JUIN 1951



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION  
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.